

# TR100

Rear light Manual

Thanks for purchasing Ravemen product.

**Important:** For your safety, read this manual thoroughly before using the product and keep it properly for future reference. Scan and like our facebook page for more info and service:



**Technical Specifications**

**LED:** 4\*red LEDs  
**Battery:** 800mAh/3.7V rechargeable Lithium-ion battery  
**Dimensions** (light unit): 38mm (L)\*25mm (W)\*57mm (H)  
**Weight** (light unit): 50g  
**Package includes:** tail light \*1, rubber strap mount \*1, USB C cable \*1

**Performance Parameters**

Brightness level	Brightness (lumens)	Run time (hrs)	Impact resistance	Water resistance
High	20	7.5		
Mid	10	16		
Low	5	26		
Warning flashing	100	13	1 meter	IPX6
Rapid flashing	50	12.5		
Slow flashing	50	10		

*Note: The above data are tested in lab standard and may vary by environment and user conditions.*

**Quick Guide**

**Power button:**  
 Long press the button 0.5s to turn on/off power;  
 Single click to cycle through brightness levels.

**Mode Memory function:** remember the last used brightness level when on again.

**Low battery indicator**  
 Blue indicator: <20% power;  
 Blinking blue indicator: <5% power; Please charge your light soon.

**Auto power save**  
 When in low power, the light will switch to low brightness level to save power.

**USB C charging**  
 Standard charging time: 5.5h;  
 (approximate values and may vary by user conditions). Built-in over-charge protection.

**Charging indicator**  
 Blinking blue light during charging and constant blue light when charging completed.

**Mounting Your Light**

**1 Make sure the light is mounted securely before riding.**

- 1) Fix the rubber strap mount to the seatpost as the right picture shows;
- 2) Clip the light to the mount;
- 3) Adjust the angle for max visibility.



**Attention!**

Make sure the light is mounted securely each time before riding. Release the light from the bike while in the outdoors in case of theft. To maintain the best performance and extending the life of the Lithium-ion battery, it's recommended:  
 1. Check the battery and charge the battery up before your first riding.  
 2. Avoid completely discharging, allow partial discharges and avoid over charging (usually).  
 3. Keep and storage your light at room temperature.  
 4. Charge your light to 50% full every 3 months for long term storage.

**Alert!**

Don't disassemble or modify the light, otherwise it may cause danger and void your warranty.

**Danger!**

Lithium-ion battery inside, don't put the light in a fire, otherwise it may cause explosion!  
 Please charge the light with qualified USB power adapter, using defective USB power adapter may cause power leakage or fire disaster, etc. Ravemen is not responsible for any of such consequences.

**Warranty**

We proudly claim and warrant our lights free of defects in material and workmanship for 2 years from the day of purchase under normal use. Accessories and spare parts are warranted for 1 year. If a covered defect occurred, return the product to the place of purchase. If this happens within 15 days from the day of purchase, we will replace the defective product with a brand new one without extra charges; After 15 days from the day of purchase, handling and transportation charges shall be borne by person desiring service. Limited lifetime warranty is also available after 2 years warranty period and the cost of service and spare parts will be charged accordingly.

**Warranty Exclusions:**  
 1. Without original sales receipt or proof of the purchase  
 2. Normal wear and tear and normal battery deterioration  
 3. Unauthorized modifications or alterations, improper use and maintenance



Website: www.ravemen.com  
 Tel/Fax: +86-755-29064166  
 Email: service@ravemen.com  
 Address: 501, Building A, Nankeng 2nd Industrial Park, Bantian, Longgang, Shenzhen 518129, China

# TR100

Manuel de la lampe arrière

Merci d'avoir acheté un produit Ravemen.

**Important:** Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit, et conservez-le pour des futures consultations. Visitez et likez notre page Facebook pour obtenir plus d'informations et de services :



**Specifications techniques**

**LED:** 4\*LED rouges  
**Batterie :** Lithium-ion, 800mAh/3.7V, rechargeable  
**Dimensions** (lampe) : 38mm (L)\*25mm (l)\*57mm (H)  
**Poids** (lampe) : 50g  
**Contenu du paquet :** 1 lampe, 1 support en caoutchouc, 1 câble USB C

**Performance Parameters**

Niveau de luminosité	Luminosité (Lumens)	Autonomie (heures)	Résistance à la chute	Étanchéité
Haut	20	7.5		
Moyen	10	16		
Bsa	5	26		
Flash Warning	100	13	1 Mètre	IPX6
Flash rapide	50	12.5		
Flash lent	50	10		

*Note: Les valeurs ci-dessus ont été testées en laboratoire, et peuvent varier en fonction de l'environnement et de l'utilisation. La lumière passe en mode eco lorsque la batterie est faible.*

**Guide rapide**

**Bouton power:** Un appui long de 0,5s pour allumer et éteindre la lampe. Un appui court fait cycler les modes de luminosité.  
 Mémoire du dernier niveau de luminosité utilisé lors du rallumage.

**Indicateur de batterie faible**

Voyant bleu: <20 % de puissance ;  
 Voyant bleu clignotant: <5 % de puissance ; Veuillez charger votre lumière bientôt.  
**Economie d'énergie automatique**  
 En cas de faible puissance, la lumière passe à un niveau de luminosité faible pour économiser de l'énergie.

**Chargement USB-C :** Temps de chargement standard : 5.5h(peut varier en fonction des chargeurs). Protection contre la surcharge intégrée.  
**Indicateur de niveau de charge :** lumière bleu clignotante pendant la charge et bleu fixe quand la charge est terminée.

**Montage de la lampe**

**1 Assurez-vous que la lumière est bien fixée avant de rouler.**

- 1) Fixez le support en caoutchouc à la tige de selle comme le montre l'image de droite;
- 2) Clipsez la lumière au support;
- 3) Ajustez l'angle pour une visibilité maximale.



**Attention!**

Assurez-vous que votre lampe est correctement fixée sur le cintre avant de rouler. Démontez la lampe de son support pour éviter le vol. Pour optimiser les performances et augmenter la durée de vie de la batterie, il est recommandé de :

1. Vérifier et charger complètement la batterie avant votre première sortie.
2. Éviter de vider complètement la batterie et de la laisser branchée trop longtemps au chargeur.
3. Garder et stocker votre lampe à température ambiante
4. Charger votre lampe tous à 50% les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée.

**Précautions !**

Ne pas démonter ou modifier la lampe, risque d'électrocution et annule la garantie.

**Danger!**

Contient une batterie Lithium-ion, ne pas mettre la lampe au feu (risque d'explosion)  
 Chargez la lampe avec un chargeur approprié. Un chargeur défectueux peut causer une fuite de courant et un risque d'incendie, et Ravemen ne saura être tenu responsable de ces conséquences.

**Garantie**

Nous revendiquons fièrement et garantissons que nos produits sont exempts de défauts de fabrication et de matériaux pendant 2 ans à partir du jour de l'achat dans des conditions normales d'utilisation. Les accessoires et les pièces détachées sont garantis 1 an. Si un défaut couvert survient, retournez la lampe au lieu d'achat. Si cela se produit dans les 15 jours suivant la date d'achat, nous remplacerons le modèle défectueux par un neuf sans frais supplémentaires ; Après 15 jours à compter de l'achat, les frais de manutention et de transport sont à la charge de la personne désirant bénéficier de la garantie. Une garantie à vie limitée est également disponible après 2 ans de période de garantie et le coût du service et des pièces de rechange seront facturés en conséquence.

**Exclusions de garantie :**  
 1. Sans reçu de vente original ou preuve de l'achat  
 2. Usure normale et détérioration normale de la batterie  
 3. Détériorations ou modifications non autorisées, mauvaise utilisation et maintenance



Website: www.ravemen.com  
 Tel/Fax: +86-755-29064166  
 Email: service@ravemen.com  
 Address: 501, Building A, Nankeng 2nd Industrial Park, Bantian, Longgang, Shenzhen 518129, China

# TR100

Rücklicht Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf des Ravemen Produkts. Wichtig: Zu Ihrer Sicherheit, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

Scannen und liken Sie unsere Facebook-Seite für mehr Info und Service:



**Technische Daten**

**LED:** 4\*rote LEDs;  
**Batterie:** 800mAh/3,7V wiederaufladbare Li-polymer Batterie;  
**Abmessungen (Licht):** 38mm (L)\*25mm (B)\*57mm (H);  
**Gewicht** (nur Licht): 50g;  
**Verpackung:** Fahrradlicht\*1, Gummibandhalterung\*1, USB C Kabel\*1.

**Leistungsparameter**

Helligkeitsstufe	Helligkeits (Lumens)	Laufzeit (Std.)	Schlagfestigkeit	Wasserfestigkeit
Hoch	20	7.5		
Mitte	10	16		
Niedrig	5	26		
Warnung Blinken	100	13	1 meter	IPX6
Schnelles Blinken	50	12.5		
Langsam Blinken	50	10		

*Anmerkungen: Die oben genannten Daten werden im Labor geprüft und können je nach Umgebung und Benutzerbedingungen unterschiedlich sein; Das Licht wechselt in den Eco-Modus, wenn die Batterie schwach ist.*

**Kurzanleitung**

**Ein/Ausknopf:** Langes Drücken des Knopfes 0,5s zum Ein- / Ausschalten. Durch Einzelklick die Modi umschalten.  
 Modus Memory-Schaltung, um die zuletzt verwendete Helligkeitsstufe zu erinnern.

**Anzeige für schwache Batterie:**

Blaue Anzeige: <20 % Leistung;  
 Blinkende blaue Anzeige: <5 % Leistung; Bitte laden Sie Ihr Licht bald auf.  
**Automatische Energiesparfunktion**  
 Bei geringer Leistung schaltet das Licht auf eine niedrige Helligkeitsstufe, um Strom zu sparen.  
**USB-C Aufladen:** Standard Aufladezeit: 5.5 Std. (Richtwert können je nach Umgebung und Benutzerbedingungen unterschiedlich sein). Eingebauter Überladeschutz. Wichtig.  
**Ladeanzeige:** Blinkendes blaue Licht während des Ladevorgangs. Konstantes blaue Licht nach Abschließen des Ladens.

**Befestigen Sie Ihr Licht**

**1 Stellen Sie sicher, dass das Licht vor dem Fahren sicher montiert ist.**

- 1) Befestigen Sie die Gummibandhalterung an der Sattelstütze, wie das rechte Bild zeigt.
- 2) Befestigen Sie das Licht an der Halterung.
- 3) Stellen Sie den Winkel für maximale Sichtbarkeit ein.



**Achtung!**

Stellen Sie sicher, dass das Licht vor dem Fahren sicher montiert ist. Um Diebstahl zu vermeiden, nehmen sie das Licht vom Fahrrad, während sie im Freien sind. Um die beste Leistung zu erhalten und die Lebensdauer der Li-Polymer-Batterie zu verlängern, empfiehlt es sich:  
 1. Überprüfen Sie den Akku und laden Sie ihn vor dem ersten Fahren auf.  
 2. Vermeiden Sie eine vollständige Entladung, erlauben Sie Teilleistungen und vermeiden Sie das Überladen.  
 3. Bewahren Sie Ihr Licht bei Raumtemperatur auf.  
 4. Laden Sie Ihr Licht für die Langzeitlegerung alle 3 Monate zu 50% auf.

**Warnung!**

Das Licht nicht zerlegen oder modifizieren. In diesen Fall verfällt die Garantie und es kann zu Gefahren führen.

**Gefahr!**

Lithium-Ionen-Batterie, das Licht nicht in einem Feuer legen, sonst kann es zu Explosionen kommen!  
 Bitte laden Sie das Licht mit dem richtigen USB-Netzteil. Ein ungeeignetes USB-Netzteil kann Stromausfall, Brand oder Ähnliches verursachen. Ravemen ist für keine Folgen verantwortlich.

**Garantie**

Wir beanspruchen und garantieren unsere Produkte für 2 Jahre (Zubehöre und Ersatzteile 1 Jahr) ab dem Kaufdatum unter normalen Verwendungsbedingungen frei von Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn ein Defekt auftritt, bringen Sie das Licht an den Ort des Kaufs zurück. Wenn dies innerhalb von 15 Tagen geschieht, werden wir das defekte Modell durch ein neues ohne zusätzliche Gebühren ersetzen. Danach werden die Verpackung und die Transportkosten von der Person, die diese Dienstleistung benötigt, übernommen. Auch nach 2 Jahren übernehmen wir die Reparatur, die Kosten für Service und Ersatzteile werden entsprechend berechnet.

**Garantiebedingungen sind nicht gültig bei:**  
 1. Fehlen des Originalverkaufseleges oder des Nachweises des Kaufs  
 2. Normale Alterungsverhalten des Gehäuses oder der Batterie  
 3. Unzulässige Änderungen, unsachgemäße Verwendung und Wartung



Web site: www.ravemen.com  
 service@ravemen.com

## TR100

Luce Posteriore Manual

Grazie per aver acquistato un prodotto RAVEMEN. Importante: Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservatelo opportunamente per un futuro riferimento. Scansionate e cliccate su "Mi piace" sulla nostra pagina Facebook per ulteriori informazioni e servizi:



## TR100

リアライト マニュアル

この度 RAVEMEN製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。  
注意：ご使用の前に必ず本マニュアルを最後まで読んで、いつも見られるように大切に保管してください。

## TR100

自行车尾灯·产品说明书

感谢您购买Ravemen产品！使用之前，请仔细阅读本说明书，以熟悉操作和充分了解产品性能；请妥善保存本说明书以供随时参考。推荐关注Ravemen微博和微信，在线咨询并获得快速帮助：



官方微博服务号



官方微信服务号

## Specifiche tecniche

**LED** : 4\*LEDs rosso**Batteria**: 800mAh/3.7V ricaricabile agli ioni di Litio**Dimensioni** (Luce di coda): 38mm (Lunghezza)\*25mm (Altezza)**Peso** (Luce di coda): 50g**Contenuto della confezione**: n. 1 Luce di coda, n. 1 Supporto della cinghia,

n. 1 cavo USB C

## Parametri di prestazione

Livello di luminosità	Luminosità (Lumens)	Durata (ore)	Resistenza all'impatto	Resistenza all'acqua
Alta	20	7.5		
Media	10	16		
Bassa	5	26		
Lampeggiante di avvertimento 100	13		1 metro	IPX6
Lampeggio rapido	50	12.5		
Lampeggiante lento	50	10		

*Note: I dati sopra esposti si riferiscono a test in laboratorio condotti secondo gli standard e potrebbero subire variazioni in base all'ambiente e alle condizioni d'uso; La luce passerà alla modalità eco quando la batteria è scarica.*

## Guida rapida

## Tasto di accensione:

Tenere premuto il bottone per 0.5 secondi per accendere/spgnere il faretto; Singolo clic perpassare da una Livello di luminosità all'altra. Circuito di memoria per ricordare l'ultimo livello di luminosità utilizzato quando si riaccende.

## Indicatore di batteria

Scaricalndicatore blu: &lt;20% di potenza;

Indicatore blu lampeggiante: &lt;5% di potenza; Si prega di caricare la luce al più presto.

## Risparmio energetico automatico

Quando è a bassa potenza, la luce passerà a un livello di luminosità basso per risparmiare energia.

**USB-C charging**: Tempo di ricarica standard: 5.5h., valori approssimativi, potrebbero subire variazioni in base alle condizioni di utilizzo; è inclusa una protezione contro lo scarico totale.**Indicatore di carica**: Luce blu lampeggiante durante la ricarica e luce blu costante a carica completa.

## Montare il Vostro faretto

## I Assicurarsi che la luce sia montata in modo sicuro prima di pedalar

- 1) Fissare il supporto della cinghia di gomma sul sedile come mostra l'immagine a destra;
- 2) Agganciare la luce al supporto;
- 3) Regolare l'angolo per la visibilità massima.



## 自動節電・電量残表示:

青いインジケータ：&lt;20%の電力;

青色のインジケータの点滅：&lt;5%の電力; すぐにライトを充電してください。

低電力の場合、電力を節約するためにライトが低輝度レベルに切り替わります。

**USB-Cポート**：標準充電時間：約5.5時間、使用状況などによって異なる場合があります；過充電防止機能付。**充電表示**：充電中：青いライトが点滅し、完全に充電された後：青いライトが常灯します。

## 自転車への取付方法

乗車前にライトの締め付けを必ず確認してください。

- 1) 右の図に示すように、ラバーストラップマウントをシートポストに固定します。
- 2) ライトをマウントのクリップに取り付けます。
- 3) 視認性が最大になるように角度を調整します。



## Attenzioni!

Assicurarsi che il faretto sia montato saldamente sul manubrio ogni volta prima di usarlo.

Per sbloccare la luce della bici dal supporto del manubrio mentre è all'aperto in caso di furto.

Per mantenere le migliori prestazioni e prolungare la durata della Batteria ai polimeri di litio:

1. Controllare e caricare la batteria prima del primo utilizzo.
2. Evitare di scaricare completamente, consentire scariche parziali e evitare sovraccariche (in genere)
3. Mantenere e conservare il faretto a temperatura ambiente
4. Per la conservazione a lungo termine, caricare la luce all'50% completa ogni 3 mesi

## Avviso!

Non smontare o modificare la luce, può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

## Pericolo!

Batteria agli ioni di litio all'interno, non mettere la luce vicino a fonti di calore, potrebbe causare esplosioni!

Si prega di caricare il faretto con adattatori di corrente USB idonei, utilizzando adattatori difettosi si possono verificare perdite di potenza, incendio, ecc.

RAVEMEN non è responsabile per alcuna di tali conseguenze.

## 使用上の注意！

乗車前にライトの締め付けを必ず確認してください。

盗難防止のため、外で自転車をおく際には、ライトを取り外してください。

リチウムイオン/バッテリーの寿命を最大限に活かすため：

1. 初めて使用する時はフルに充電してください。
2. 完全に放電すること避けてください。
3. 常温にて保管してください。
4. 満充電での保管を避けてください。長期間保管する場合は、3ヶ月ごとに50%まで充を充電してください。

## 警告

ライトを分解、改造しないでください。怪我などの恐れがあります。また、保証対象外となります。

## 危険！

リチウムイオン電池が内蔵されています。絶対に火に入れないでください。爆発の恐れがあります。

正統規格USBアダプターで充電してください。規格外のアダプターでの使用は故障や火災の原因となります。その際Ravemenは責任を負うことができません。

使用済みのバッテリーは、地域で定められた方法で処理してください。

## 注意事項

首次使用本产品时，请确认电池电量，建议充满后再使用；  
室外停车时取下车灯并随身携带以免丢失，同时尽量避免放置于高温和低温环境下，以免影响电池性能造成续航缩短；长时间不使用时，建议充至约50%的电量进行保存。

## 警告！

请勿私自拆卸或改装车灯主体，否则会失去保修或导致危险！

## 危险！

本产品内含锂离子电池，请勿加热或者焚烧车灯，避免引起内部电池爆炸！  
请使用合格的正规品牌的适配器给车灯充电，使用劣质适配器可能会引起触电、火灾等危险，对此Ravemen不承担任何法律和赔偿责任！

## Garanzia

Siamo orgogliosi di affermare e garantire che le nostre luci sono prive di difetti di materiale e di lavorazione per 2 anni a partire dal giorno dell'acquisto in condizioni normali. Gli accessori e le parti di ricambio sono garantiti per un anno. Se si è verificato un difetto coperto da garanzia, restituire il prodotto presso il luogo di acquisto. Se questo accade entro 15 giorni dal giorno dell'acquisto, sostituiremo il prodotto difettoso con uno nuovo senza costi aggiuntivi; Dopo 15 giorni dal giorno dell'acquisto, le spese di trasporto e di trasporto saranno sostenute da persone che richiedono il servizio. Una garanzia a vita limitata è disponibile anche dopo il periodo di garanzia di 2 anni e il costo del servizio e le parti di ricambio saranno addebitati di conseguenza.

## Eclusioni di garanzia:

1. Mancanza della ricevuta originale di vendita o prova dell'acquisto
2. Normale uso e normale usura o deterioramento della batteria
3. Modifiche o alterazioni non autorizzate, uso improprio e manutenzione



Website: www.ravemen.com  
Tel/Fax: +86-755-29064168  
Email: service@ravemen.com  
Address: 501, Building A, Nankang 2nd Industrial Park, Bantian, Longgang, Shenzhen 518129, China

## 製品保証について

ご購入日より2年間を保証期間と定めております。(バッテリーの劣化を除く)付属品及びスベア商品は1年間の保証があります。正常な使用状態で故障した場合は無料修理・交換いたします。万が一不具合が起こった場合は、必ずご購入店にご連絡ください。保証期間が過ぎても、有料修理ができる場合がありますので、ご購入店にご相談ください。

## 保証対象外:

1. ご購入時のシールがない場合
2. 通常使用による破損、傷み、劣化など;バッテリーの劣化
3. 不適切な使用、整備：許可なく分解・改造された場合



メーカー公式ウェブサイト: www.ravemen.com  
メーカー情報: service@ravemen.com  
501, Building A, Nankang 2nd Industrial Park, Bantian, Longgang, Shenzhen 518129, China

## 保修条款

- 在不影响二次销售的情况下,7天无理由退货；
- 15天免费换新：在正常使用的前提下出现质量问题的产品；
- 2年免费保修：在正常使用的前提下出现质量问题的产品；零配件保修1年；
- 终生有限保修：超过免费保修期后,产品出现质量问题可享受有限保修,仅收取原材料费用；
- 保修起始日：从购物发票或电子订单记录显示的购买或签收物品的当天开始计算；
- 维修服务方式：送修,用户凭有效购买凭证联系购买的经销商或零售商申请售后服务；由此导致的快速费用,属于条款1、3、4的,由用户和品牌商共同承担；属于条款<的,由品牌商单独承担。

注：以下情况不属于免费保修的范围

- 无法出示有效购买凭证和确定购买日期的产品；
- 因个人使用不当或私自拆卸、改装产品而造成的损坏；
- 正常使用而引起的损耗（如：外壳、接插件件的自然消耗，磨损及老化）。



公司网址: www.ravemen.com  
联系电话: 0755 2906 4166  
客服邮箱: service@ravemen.com  
通讯地址: 深圳市龙岗区坂田街道南坑第二工业园栋东7J501